

第三屆觀塘區議會屬下  
環境及衛生委員會文件第 23/2011 號  
(第二十四次會議：19.7.2011)

觀塘地區小型工程 2008-2012

(A) 已通過籌劃項目

序號	主導部門	工程地點	工程項目	通過承擔額	預計 2011/12 工程開支	建議優先次序	預計完工日期	現時工程進度
EHC A1	民政處	炮台山	設置避雨亭或涼亭	\$220,000	\$110,000	1	11 年 8 月	工程進行中
EHC A2	民政處	定富街往牛頭角樓梯	設置指示牌 (修訂)	\$100,000	\$100,000	1	11 年 8 月	工程進行中
EHC A3	民政處	振華道(樂華社區中心門外)	加建避雨亭 (修訂)	\$220,000	\$220,000	1	11 年 11 月	已完成招標
EHC A4	民政處	月華街公園處之協和街巴士站附近	加建避雨亭 (修訂)	\$220,000	\$220,000	1	11 年 11 月	已完成招標
EHC A5	民政處	上秀茂坪巴士站附近 曉光街小巴士站對出	加建避雨亭	\$220,000	\$220,000	1	11 年 11 月	已完成招標
EHC A6	民政處	功樂道至康利道長樓梯	設置避雨亭	\$200,000	\$200,000	1	12 年 1 月	將進行工程設計
EHC A7	民政處	雲漢邨前	設置座椅	\$200,000	--	2	--	將進行探土工程
EHC A8	民政處	利安道順利邨 47/48 號小巴總站	設置避雨亭	\$220,000	--	2	--	將進行探土工程
EHC A9	民政處	高超道嶺南古廟行人徑	加設指示牌	\$40,000	--	2	--	正進行工程設計
EHC A10	民政處	鯉魚門	移除非旗杆及重置旗桿	\$300,000	--	2	--	設計初稿已完成，將提交到 7 月的會議上審議
EHC A11	民政處	彩盈邨行人天橋	設置社區文化廊 (前稱社區資訊廊)	\$200,000	--	2	--	須待綠化總綱圖完成後再進行工程設計
EHC A12	民政處	彩盈邨行人天橋社區文化廊	裝飾及美化工程 (10 年 1 月至 10 年 12 月)	\$100,000	--	2	--	須待綠化總綱圖完成後再進行工程設計
#EHC A13	民政處	彩盈邨彩雲道	加建避雨亭 (修訂)	\$220,000	--	2	--	已索取大部份地下設施圖則，並作進一步分析。地下設施掃瞄探測及探井挖掘工程於 7 月尾進行
#EHC A14	民政處	功樂道 44 號功樂大廈對開小巴士站	設置避雨亭 (修訂)	\$220,000	--	2	--	已索取大部份地下設施圖則，並作進一步分析。地下設施掃瞄探測及探井挖掘工程於 7 月尾進行
#EHC A15	民政處	牛頭角佐敦谷北道 35 號小巴士站附近	設置避雨亭 (修訂)	\$220,000	--	2	--	已索取大部份地下設施圖則，並作進一步分析。地下設施掃瞄探測及探井挖掘工程於 7 月尾進行
#EHC A16	民政處	容鳳書門口近 23M 小巴士站的士站	設置避雨亭 (修訂)	\$220,000	--	2	--	正進行可行性研究，地下設施掃瞄探測及探井挖掘工程

								於 8 月尾進行
#EHC A17	民政處	功樂道 75 號林景閣對開小巴士站	設置避雨亭 (修訂)	\$220,000	--	2	--	正進行可行性研究，地下設施掃瞄探測及探井挖掘工程於 8 月尾進行
#EHC A18	民政處	振華道近樂雅苑	設置避雨亭	\$220,000	--	2	--	正進行可行性研究，地下設施掃瞄探測及探井挖掘工程於 8 月尾進行
#EHC A19	民政處	秀茂坪道往旺角小巴士站	設置避雨亭	\$220,000	--	2	--	正進行可行性研究，地下設施掃瞄探測及探井挖掘工程於 8 月尾進行
#EHC A20	民政處	曉光街曉光閣前	設置避雨亭 (修訂)	\$220,000	--	2	--	由於建議位置經已更改，現索取有關各政府部門及電訊商的地下設施圖，以作進一步研究
#EHC A21	民政處	鯉魚門道近鯉安苑 76B 專線小巴候車處	設置避雨亭	\$220,000	--	2	--	已索取有關各政府部門及電訊商的地下設施圖，現正在更新相關圖則，以作進一步研究
#EHC A22	民政處	秀茂坪南邨 60 號小巴士站	設置避雨亭	\$220,000	--	2	--	已索取有關各政府部門及電訊商的地下設施圖，現正在更新相關圖則，以作進一步研究
#EHC A23	民政處	寶琳路近寶達邨 111 巴士站	設置避雨亭	\$220,000	--	2	--	現索取有關各政府部門及電訊商的地下設施圖，以作進一步研究
#EHC A24	民政處	康寧道垃圾站外	設置避雨亭及區議會宣傳版	\$178,000	--	2	--	康文署正研究工程可行性
*EHC A25	民政處	啓樂街小巴士站	設置避雨亭	\$220,000	--	2	--	須修訂預算上限，詳見文件第 22/2011 號
*EHC A26	民政處	碧雲道康雅苑	設置避雨亭	\$220,000	--	2	--	須修訂預算上限，詳見文件第 22/2011 號
*EHC A27	民政處	康利道小巴總站	擴大避雨亭	\$220,000	--	2	--	須修訂預算上限，詳見文件第 22/2011 號
EHC A28	民政處	觀塘道近九龍灣地鐵站	設置盆栽	\$200,000	--	2	--	須再進行討論
EHC A29	民政處	翠屏道翠榴樓巴士站旁行人路	加設有蓋座椅	\$220,000	--	2	--	建議交由合約工程顧問負責
EHC A30	民政處	全觀塘區	優化欄杆式花盆	\$800,000	--	2	--	工程即將開展
EHC A31	民政處	全觀塘區	行人路欄杆花盆園藝保養 (11/12)	\$400,000	--	2	--	持續進行中
EHC A32	民政處	全觀塘區	保養及更換觀塘區議會植物 (11/12)	\$110,000	--	2	--	持續進行中
EHC A33	民政處	全觀塘區	觀塘區議會設施及晨運徑清潔 (11/12)	\$330,000	--	2	--	持續進行中
EHC A34	民政處	全觀塘區	觀塘區渠道清理 (11/12)	\$100,000	--	2	--	持續進行中
EHC A35	民政處	全觀塘區	觀塘區議會設施小型保養項目 (11/12)	\$200,000	--	2	--	按需要進行工程
EHC	民政處	鯉魚門及茶果嶺	更換渠蓋 (11/12)	\$10,000	--	2	--	按需要進行工程

A36								
EHC A37	民政處	鯉魚門海濱學校籃球場	清潔及簡單保養(11/12)	\$50,000	--	2	--	按需要進行工程
EHC A38	民政處	全觀塘區	剪草(11/12)	\$20,000	--	2	--	工程策劃中
EHC A39	民政處	鯉魚門海濱學校後門通道	優化工程	\$20,000	--	2	--	工程策劃中
EHC A40	康文署	六個場地的景觀美化工程	安排園景花美化和種植時花及灌木等工程(包括觀塘道牛頭角道觀賞處、觀塘港鐵站巴士站小園地、觀塘道休憩花園、臨華街遊樂場、麗港公園、雲漢街/協和街休憩花園)	\$290,000	\$290,000	1	12年3月	工程策劃中
DWTF A1	民政處	秀茂坪(中區)社區中心	翻新/改善工程	\$969,000	\$0	1	11年9月	尚餘少量項目須跟進
DWTF A2	民政處	觀塘社區中心	大堂增設1部通風扇	\$20,000	\$20,000	1	11年9月	工程策劃中
DWTF A3	民政處	五桂山	平整避雨亭位置地面(修訂)	\$800,000	\$800,000	1	11年11月	工程進行中
DWTF A4	民政處	啓業社區會堂	翻新/改善工程	\$336,000	\$0	1	11年12月	尚餘少量項目須跟進
DWTF A5	民政處	觀塘區社區中心及藍田(東區)社區會堂	安裝抽氣扇	\$400,000	\$0	1	11年12月	尚餘少量項目須跟進
DWTF A6	民政處	茜草灣鄰里社區中心	翻新/改善工程(修訂)	\$3,245,000	\$1,535,000	1	11年12月	尚餘少量項目須跟進
#DWTF A7	民政處	藍田茜發道近匯景花園第十七座對面之迴旋處旁	加建避雨亭	\$312,000	\$312,000	1	11年12月	已完成招標,須修訂預算上限(詳見文件第22/2011號)
DWTF A8	民政處	月華街	加設無障礙通道	\$400,000	\$400,000	1	--	須再進行討論
DWTF A9	民政處	鯉魚門觀景台	更換欄杆	\$500,000	\$500,000	1	--	已完成工程設計
DWTF A10	民政處	往馬游塘中前堆堆填區小徑	設置有蓋座椅及其他設施	\$500,000	\$500,000	1	--	正進行工程設計
DWTF A11	民政處	鯉魚門馬背村一段	鋪設道路	\$400,000	\$400,000	1	--	正進行工程設計
DWTF A12	民政處	高超道將軍澳墳場口至嶺南古廟	改善晨運徑	\$400,000	\$400,000	1	--	正進行諮詢及工程設計
#DWTF A13	民政處	油塘邨美塘樓對開空地	設置座椅	\$400,000	\$240,000	1	--	正進行工程設計
DWTF A14	民政處	功樂道	加設座椅上蓋	\$300,000	\$300,000	1	--	將進行工程設計
DWTF A15	民政處	麗晶花園對上啓東道附近空置政府土地	重鋪地面及美化工程	\$2,000,000	\$1,400,000	1	--	將進行工程設計
#DWTF A16	民政處	彩盈邨聖若瑟小學附近	設置避雨亭	\$312,000	\$0	1	--	正向建築署查詢有關鄰近新建小學之完工日期
DWTF A17	民政處	坪石邨近三山國王廟	提昇樓梯/斜道安全	\$400,000	--	2	--	正進行諮詢
DWTF	民政處	協和街近祥和苑	設置1組有蓋站座	\$300,000	--	2	--	須再進行實地視察

A18			設施 (修訂)					
#DWTF A19	民政處	觀塘道近坪石邨翠石樓	設置 2 張有蓋座椅	\$400,000	--	2	--	已索取大部份地下設施圖則，並作進一步分析。地下設施掃瞄探測及探井挖掘工程於 7 月尾進行
#DWTF A20	民政處	鯉魚門道近油塘道位置	設置 2 張有蓋座椅	\$400,000	--	2	--	已索取大部份地下設施圖則，並作進一步分析。地下設施掃瞄探測及探井挖掘工程於 7 月尾進行
#DWTF A21	民政處	觀塘道新秀大廈勵行會前 101-1A 巴士站	設置 2 張有蓋座椅	\$400,000	--	2	--	已索取大部份地下設施圖則，並作進一步分析。地下設施掃瞄探測及探井挖掘工程於 7 月尾進行
#DWTF A22	民政處	油塘道近油麗邨馬路兩旁	設置 2 個避雨亭	\$400,000	--	2	--	油塘邨對出的行人路預計有大量地下設施，已索取有關各政府部門及電訊商的地下設施圖，現正在更新相關圖則，以作進一步研究
#DWTF A23	民政處	雲漢街與協和街之間休憩處	加設路燈 (修訂)	\$460,000	--	2	--	設計初稿已完成，將提交到 7 月的會議上審議
DWTF A24	民政處	觀塘社區中心	加建由禮堂通往籃球場側洗手間上蓋/簷蓬	\$1,400,000	--	2	--	工程策劃中
*DWTF A25	民政處	觀塘社區中心	增設多用途活動室	\$550,000	--	2	--	工程策劃中
*DWTF A26	民政處	碧雲道康柏苑外	興建行人避雨設施	\$2,660,000	--	2	--	建議交由合約工程顧問負責
#DWTF A27	康文署	馬游塘西前堆填區 (一幅 607 平方米用地)	設置休憩處(修訂)	\$5,475,000	\$3,332,635	1	11 年 7 月	工程進行中
#DWTF A28	康文署	擴大雅麗道花園	建設公園	\$2,020,000	\$100,000	1	定期合約顧問進行評估	設計初稿會於七月完成，並於八月的會議上審批
DWTF A29	康文署	順利邨體育館	體操訓練場提升保護設施工程	\$900,000	\$900,000	1	12 年 2 月	正進行工程設計
DWTF A30	康文署	樂華遊樂場	改善工程包括加設閉路電視、更衣室及洗手間安裝鐵閘、更換渠蓋及園藝美化工程	\$650,000	\$400,800	1	11 年 9 月	工程大致完成，其中閉路電視工程將於 2011 年 7 月完成
DWTF A31	康文署	秀雅道遊樂場	提昇籃球架	\$65,000	\$65,000	1	11 年 9 月	工程策劃中
DWTF A32	康文署	九龍灣運動場	安裝電子計時紀錄系統工程	\$2,500,000	\$2,400,000	1	11 年 8 月	工程即將開展
DWTF A33	康文署	藍田公園	飲水器改善工程	\$40,000	\$40,000	1	11 年 7 月	工程進行中
DWTF A34	康文署	麗港公園	兒童遊樂場設施改善工程	\$800,000	\$800,000	1	11 年 11 月	剛完成工程招標
DWTF A35	康文署	油塘配水庫遊樂場	增設緩跑徑設施工程	\$160,000	\$128,000	1	11 年 12 月	正進行工程設計
DWTF A36	康文署	坪石遊樂場	兒童遊樂場設施改善工程	\$1,000,000	\$1,000,000	1	12 年 2 月	剛完成工程招標

DWTF A37	康文署	九龍灣體育館	改善工程包括加設閉路電視及場地美化	\$420,000	\$420,000	1	12年2月	正進行工程設計
DWTF A38	康文署	振華道體育館	改善工程,包括安裝資訊顯示屏、電子時鐘、轉場鐘、更新場地指示牌及場地美化等	\$300,000	\$300,000	1	11年7月	工程進行中
DWTF A39	康文署	油塘配水庫遊樂場	增設長者健體設施工程	\$230,000	\$230,000	1	11年10月	工程進入招標階段
DWTF A40	康文署	觀塘區轄下 14 個公園、遊樂場及休憩處	14 個場地設施節省能源改善工程	\$409,000	\$408,441	1	12年3月	工程即將開展
DWTF A41	康文署	三家村遊樂場	改善工程包括重鋪場內低層平台的地面及在辦事處大樓側加設飲水器	\$848,000	\$688,000	1	12年1月	正進行工程設計
DWTF A42	康文署	佐敦谷遊樂場	改善工程包括更換場內指示牌及進行園景美化	\$250,000	\$250,000	1	11年11月	正進行工程設計
DWTF A43	康文署	鯉魚門道遊樂場	安裝閉路電視系統工程	\$70,000	\$70,000	1	11年12月	工程策劃中
DWTF A44	康文署	鯉魚門體育館	空氣調節系統改善工程	\$650,000.00	\$650,000	1	12年2月	工程策劃中
DWTF A45	康文署	康寧道公園	美化工程	\$100,000.00	\$100,000	1	11年12月	工程策劃中
DWTF A46	康文署	佐敦谷游泳池	改善工程包括更換加壓缸、抽風系統組件、提升閉路電視系統及更新避雷設施	\$631,000.00	\$501,000	1	12年3月	工程策劃中
*DWTF A47	康文署	順利邨體育館	改善工程,包括照明系統節能工程、閉路電視系統工程、加強桌球中心照明系統及更換高爾夫球室內發球道的圍網等	\$600,000.00	\$600,000.00	1	12年2月	工程策劃中
*DWTF A48	康文署	九龍灣體育館	沖身設施改善工程	\$130,000.00	\$130,000.00	1	12年1月	工程策劃中
DWTF A49	康文署	九龍灣公園	兒童遊樂場設施改善工程	\$800,000	\$10,000	2	12年3月	工程策劃中

\* 新增項目

# 已同意交由定期合約顧問負責的項目

經修訂項目

觀塘地區小型工程 2008-2012

(B) 已完成項目

序號	主導部門	工程地點	工程項目	2008-11 工程開支	2011/12 工程開支
EHC C1	民政處	鯉魚門天后宮前欄杆	加設水泡裝飾	\$67,500	\$0
EHC C2	民政處	觀塘碼頭	設置座椅	\$42,850	\$0
EHC C3	民政處	翠屏道往曉光街一帶	設置座椅	\$138,200	\$0
EHC C4	民政處	全觀塘區	宣傳板框架安裝工程 (小規模環境改善計劃)	\$30,000	\$0
EHC C5	民政處	功樂道樹蔭底或較闊地段	設置有蓋座椅	\$64,000	\$0
EHC C6	民政處	全觀塘區	設置慶典燈飾	\$805,000	\$0
EHC C7	民政處	九龍灣啓仁街麗晶花園外	設置避雨亭	\$208,028	\$0
EHC C8	民政處	安田街	設置有蓋座椅	\$110,000	\$0
EHC C9	民政處	翠屏道 (由翠屏道及福塘道工程分拆)	設置小巴避雨上蓋	\$180,000	\$0
EHC C10	民政處	茶果嶺道(麗港城商場外)	於欄杆上加建小型盆栽	\$49,400	\$0
EHC C11	民政處	牛頭角道	設置欄杆式盆栽	\$150,750	\$0
EHC C12	民政處	牛頭角道淘大花園第二期商場前	設置座地花盆	\$42,000	\$0
EHC C13	民政處	鯉魚門建造休憩處	小型改善工程	\$102,650	\$0
EHC C14	民政處	全觀塘區	剪草	\$9,500	\$0
EHC C15	民政處	鯉魚門海旁大道	設置文化藝術廊 (18 畫架)	\$78,140	\$0
EHC C16	民政處	功樂道	設置座地花盆	\$150,000	\$0
EHC C17	民政處	藍田洋紫荊紀念徑	小型設施改善工程	\$130,000	\$0
EHC C18	民政處	藍田港鐵站 A 出口外	增設指示圖	\$30,000	\$0
EHC C19	民政處	利安道順安邨對面行人路 47 號小巴士	設置避雨亭	\$250,000	\$0
EHC C20	民政處	碧雲道廣田邨小巴士	設置避雨亭	\$200,000	\$0
EHC C21	民政處	牛頭角道裕民中心	重漆花盤 (修訂)	\$140,000	\$0
EHC C22	民政處	翠屏道兩旁行人路 (第一期)	設置座椅 (修訂)	\$33,000	\$0
EHC C23	民政處	藍田洋紫荊紀念徑	設置命名及紀念牌匾 (修訂)	\$189,000	\$0

*EHC C24	民政處	安田街近平誠樓籃球場 行人路小巴士	設置避雨亭	\$4,800	\$53,000
*EHC C25	民政處	全觀塘區	重漆壁畫 (修訂)	\$100,000	\$299,000
EHC C26	康文署	勵業街與偉業街交界處	景觀美化	\$35,189	\$0
EHC C27	康文署	雅麗道牛頭角港鐵站入 口附近	景觀美化	\$49,410	\$0
EHC C28	康文署	觀塘繞道近九龍灣驗車 中心一段	景觀美化	\$60,125	\$0
EHC C29	康文署	全觀塘區	植物保養行人路欄 杆花槽 (08/09)	\$397,304	\$0
EHC C30	康文署	啓福道路旁市容地帶 (啓福工業中心至啓福道 行人天橋)	綠化工程	\$179,000	\$0
EHC C31	康文署	康寧道遊樂場	美化及綠化工程	\$170,600	\$0
EHC C32	康文署	海濱道路旁市容地帶 (九龍灣工廠大廈至企業 廣場五期)	綠化工程	\$181,040	\$0
EHC C33	康文署	順利邨公園及九龍灣遊 樂場	美化及綠化工程	\$199,850	\$0
EHC C34	康文署	觀塘區體育館 (曉光街 體育館、瑞和街體育館、 牛頭角體育館、藍田(南) 體育館、鯉魚門體育館)	美化及綠化工程	\$190,792	\$0
EHC C35	康文署	順安道休憩處	綠化及美化	\$145,000	\$19,800
EHC C36	康文署	康寧道公園	增設座椅及植樹工 程	\$199,325	\$0
EHC C37	康文署	麗港城第二期茜發道部 份政府空地	綠化	\$146,644	\$0
EHC C38	康文署	行人路欄杆花槽園藝保 養	清理舊有植物、新種 及添補植物 (支付 3 月份費用)	\$0	\$14,000
DWTF C1	民政處	功樂道至聯安街樓梯	設置避雨亭	\$360,000	\$0
DWTF C2	民政處	鯉魚門沿海地區	緊急維修	\$258,000	\$0
DWTF C3	民政處	五桂山	設置涼亭 (市區小工程計劃)	\$410,000	\$0
DWTF C4	民政處	洋紫荊紀念徑	路燈安裝工程 (市區小工程計劃)	\$50,000	\$0
DWTF C5	民政處	觀塘海濱長廊	拆除石屎圍牆	\$306,311	\$0
DWTF C6	民政處	和康徑高雷中學則	設置避雨亭	\$100,500	\$0
DWTF C7	民政處	全觀塘區	增設宣傳板框架 50 個	\$166,200	\$0
DWTF C8	民政處	觀塘社區中心	大型翻新及改善工 程	\$5,914,423	\$0
DWTF C9	民政處	觀塘區社區中心/會堂	多項設施改善工程	\$5,780,000	\$0

DWTF C10	民政處	鯉魚門休憩處	加設畫框連燈箱及地圖板	\$104,710	\$0
DWTF C11	民政處	瑞寧街	加高石屎圍欄以作座椅	\$67,900	\$0
DWTF C12	民政處	鯉魚門沿海地區	加固觀景台	\$685,100	\$0
DWTF C13	民政處	觀塘碼海濱長廊與海濱道間空地	平整地面	\$2,058,945	\$0
DWTF C14	民政處	鯉魚門海鮮街入口	景觀美化	\$219,100	\$0
DWTF C15	民政處	全觀塘區	設置宣傳板框架 170 個	\$457,270	\$0
DWTF C16	民政處	振華道晨運徑	設置路燈	\$340,000	\$0
DWTF C17	民政處	觀塘利安道 32 號至巴士站 (往順安邨方向)	設置避雨亭	\$200,000	\$0
DWTF C18	民政處	觀塘社區中心	安裝 LED 顯示屏	\$1,800,000	\$0
DWTF C19	民政處	全觀塘區	設置燈柱花籃 280 套	\$207,000	\$0
DWTF C20	民政處	藍田(西區)社區中心	翻新/改善工程	\$31,118	\$0
DWTF C21	民政處	觀塘社區中心	翻新/改善工程	\$62,500	\$0
DWTF C22	民政處	全觀塘區	觀塘節慶燈飾 (10 年 2 月至 11 年 1 月)	\$686,000	\$0
DWTF C23	民政處	鯉魚門觀景台	颱風巨爵襲港後緊急復修工程 (修訂)	\$155,000	\$115,000
DWTF C24	民政處	連德道晨運徑旁的行人徑	改善晨運徑 (修訂)	\$218,500	\$321,065
DWTF C25	民政處	全觀塘區	翻新避雨亭/有蓋座椅	\$0	\$210,400
DWTF C26	民政處	全觀塘區	重漆座椅	\$0	
*DWTF C27	民政處	順利社區中心	翻新/改善工程	\$214,800	\$0
*DWTF C28	民政處	藍田(東區)社區會堂	翻新/改善工程	\$306,630	\$0
*DWTF C29	民政處	樂華社區中心	翻新/改善工程	\$321,669	\$0
DWTF C30	土木工程 拓展署	鯉魚門馬背村	提升受颱風損毀位置安全	\$366,770	\$0
DWTF C31	康文署	定安街富安大廈對面空地	綠化	\$289,561	\$0
DWTF C32	康文署	藍田南體育館	裝設閉路電視	\$246,000	\$0
DWTF C33	康文署	鯉魚門體育館	裝設閉路電視	\$369,000	\$0
DWTF C34	康文署	順利邨體育館	裝設閉路電視	\$381,000	\$0
DWTF C35	康文署	鯉魚門體育館	安裝電感圈輔聽系統	\$12,000	\$0
DWTF C36	康文署	藍田(南)體育館	提升廣播系統	\$173,782	\$0



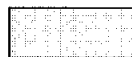
DWTF C37	康文署	瑞和街體育館	提升廣播系統	\$173,100	\$0
DWTF C38	康文署	康寧道遊樂場	裝設閉路電視	\$58,485	\$0
DWTF C39	康文署	曉光街遊樂場	設置無障礙通道	\$7,620	\$0
DWTF C40	康文署	仁愛圍休憩公園	設置無障礙通道	\$8,129	\$0
DWTF C41	康文署	佐敦谷游泳池	裝設自動記錄系統	\$130,000	\$0
DWTF C42	康文署	觀塘游泳池提升功能	改善排水道	\$32,002	\$0
DWTF C43	康文署	康寧道公園	網球場地面翻新	\$429,104	\$0
DWTF C44	康文署	牛頭角道體育館	安裝電感圈輔聽系統，在殘疾人士洗手間設置視覺火警訊號系統及提升閉路電視系統	\$277,000	\$0
DWTF C45	康文署	順利邨體育館	提升視聽系統及安裝電感圈輔聽系統	\$185,326	\$0
DWTF C46	康文署	順利邨體育館、藍田南體育館、牛頭角道體育館	更新健體設備器材	\$130,096	\$0
DWTF C47	康文署	順利邨體育館及瑞和街體育館	加裝閉路電視及防盜警鐘	\$338,500	\$0
DWTF C48	康文署	觀塘上配水庫公園	設置蔭棚	\$742,640	\$0
DWTF C49	康文署	佐敦谷游泳池	裝設廣播系統	\$160,000	\$0
DWTF C50	康文署	藍田南體育館	裝設空氣調節器	\$300,000	\$0
DWTF C51	康文署	觀塘游泳池	提升化學物釋出器，安裝數碼時鐘，更換比賽計時板及購置計時板儲存器	\$339,000	\$0
DWTF C52	康文署	佐敦谷游泳池	提升化學物釋出器，安裝時間及溫度顯示系統	\$226,000	\$0
DWTF C53	康文署	4 個場地及全觀塘區之路邊花盤	園景美化工程，路邊花盆種植連保養	\$489,607	\$0
DWTF C54	康文署	全觀塘區	改善及更新兒童遊樂設施	\$3,162,042	\$0
DWTF C55	康文署	九龍灣體育館	設施改善工程	\$67,000	\$0
DWTF C56	康文署	觀塘區共 3 個場地	燈光改善工程	\$430,000	\$0
DWTF C57	康文署	觀塘游泳池	4 項提昇設備工程	\$896,100	\$0
DWTF C58	康文署	觀塘區共 7 個場地	更新水泵、加壓水缸和改善熱水供應系統	\$1,062,704	\$0
DWTF C59	康文署	觀塘區共 7 個場地	更新捲閘和捲閘重新鬆漆工程	\$412,108	\$0

DWTF C60	康文署	藍田配水庫球場	設置健體設施	\$77,315	\$0
DWTF C61	康文署	寶琳路(近寶達邨)安全島	綠化	\$286,225	\$0
DWTF C62	康文署	功樂道單車公園山坡上平地	綠化	\$299,706	\$0
DWTF C63	康文署	鯉魚門圖書館	提昇閉路電視系統	\$200,000	\$0
DWTF C64	康文署	全觀塘區	保養欄杆式盆栽	\$150,000	\$0
DWTF C65	康文署	藍田公園	裝設閉路電視	\$191,020	\$0
DWTF C66	康文署	月華街遊樂場	裝設閉路電視	\$99,371	\$0
DWTF C67	康文署	月華街遊樂場	設置無障礙通道	\$216,778	\$0
DWTF C68	康文署	鯉魚門道遊樂場	加建洗手間旁的園景及相關工程	\$400,017	\$0
DWTF C69	康文署	九龍灣公園	泛光燈改善工程	\$304,000	\$0
DWTF C70	康文署	曉光街體育館	安裝新球場分隔網工程	\$220,000	\$0
DWTF C71	康文署	九龍灣公園	水泵改善工程	\$191,000	\$0
DWTF C72	康文署	藍田公園	提升健體設施	\$40,000	\$0
DWTF C73	康文署	佐敦谷游泳池	大堂天幕改善工程(美化及提升節能)	\$230,000	\$0
DWTF C74	康文署	順利邨體育館	提升廣播系統	\$35,000	\$0
DWTF C75	康文署	麗港公園	改善照明系統	\$38,000	\$0
DWTF C76	康文署	曉明街公園	設置長者健體設施	\$280,366	\$0
DWTF C77	康文署	順利邨體育館	改建乒乓球室為桌球中心	\$638,578	\$0
DWTF C78	康文署	順利邨遊樂場	設置無障礙通道	\$210,000	\$0
DWTF C79	康文署	月華街遊樂場	安裝樓梯扶手	\$97,205	\$0
DWTF C80	康文署	順利邨公共圖書館	提升活動室內的視聽系統	\$20,000	\$0
DWTF C81	康文署	佐敦谷遊樂場(第一期)	提升健體設施	\$300,000	\$0
DWTF C82	康文署	藍田公園	提升兒童遊樂場設施	\$347,470	\$0
DWTF C83	康文署	宜安街街市休憩花園	提升兒童遊樂場設施	\$90,000	\$0
DWTF C84	康文署	1. 茶果嶺村二號休憩處; 2. 鯉魚門籃球場; 3. 新清水灣道休憩處; 4. 利安道休憩處	1. 移除茶果嶺村二號休憩處內殘舊的兒童遊樂場設施及安裝長者健體設施; 2. 提升鯉魚門籃球場設施; 3. 提升新清水灣道休憩處的健體設施;	\$297,985	\$0

			4. 改善利安道休憩處足健徑設施		
DWTF C85	康文署	觀塘游泳池	水質調控系統改善工程 (包括更換喉管及增添漂水缸)	\$212,000	\$0
DWTF C86	康文署	藍田配水庫球場	增設膠地緩跑徑及蔭棚長椅	\$600,000	\$0
DWTF C87	康文署	定裕坊臨時休憩處	加裝照明系統	\$150,760	\$0
DWTF C88	康文署	觀塘游泳池	美化大堂及場地資訊介面改善工程	\$86,750	\$0
DWTF C89	康文署	月華街遊樂場	建造大型上蓋項目更改為設置小型蔭棚及重鋪部份地面 (餘下部份地面將交由建築署在 2011/12 年度在翻新場地工程時繼續跟進)	\$581,050	\$60,000
DWTF C90	康文署	坪石休憩處	增設乒乓球檯	\$1,647,123	\$180,000
DWTF C91	康文署	九龍灣公園	草地足球場泛光燈系統改善工程	\$208,800	\$0
DWTF C92	康文署	茜發道網球場	燈光改善工程	\$34,100	\$0
DWTF C93	康文署	秀雅道遊樂場	安全地墊改善工程	\$91,000	\$0
DWTF C94	康文署	曉光街兒童遊樂場	安全地墊改善工程	\$76,500	\$0
DWTF C95	康文署	藍田(南)體育館	節省能源改善工程	\$123,923	\$28,378
DWTF C96	康文署	雅麗道花園	足健徑改善工程	\$26,500	\$0
DWTF C97	康文署	康寧道公園	足健徑改善工程	\$45,000	\$0
DWTF C98	康文署	坪石遊樂場	飲水器改善工程	\$95,000	\$0
DWTF C99	康文署	曉明街遊樂場	飲水器改善工程	\$24,000	\$0
DWTF C100	康文署	偉業街及偉樂街交界政府空地	建設臨時小型真草足球場	\$4,766,113	\$119,705
DWTF C101	康文署	安德道遊樂場	加設無障礙通道	\$34,287	\$3,814
DWTF C102	康文署	康寧道遊樂場	設置無障礙通道工程	\$435,630	\$50,000
DWTF C103	康文署	鯉魚門公共圖書館	改善公眾洗手間的抽風系統	\$33,000	\$0
DWTF C104	康文署	馬游塘中前堆填區	建設公園	\$4,048,154	\$695,845
DWTF C105	康文署	功樂道兒童遊樂場	提升遊樂場設施及更換安全地墊	\$540,000	\$0
DWTF C106	康文署	觀塘碼頭廣場	寵物公園美化工程	\$82,710	\$49,500
DWTF C107	康文署	啓仁街休憩處	增加長者健體設施	\$250,000	\$0
DWTF C108	康文署	觀塘區在轄下 2 個網球	康寧道公園及坪石	\$218,700	\$0

		場	遊樂場水泵改善工程		
*DWTF C109	康文署	駿業街遊樂場	提昇籃球架	\$0	\$65,000
*DWTF C110	康文署	藍田(南)體育館	在毗鄰廣田邨入口 設置無障礙通道工程	\$0	\$10,400.00

\* 新增項目



經修訂項目

觀塘地區小型工程 2008-2012

(C) 已完成審議項目

序號	主導部門	工程地點	工程項目	已通過安排
EHC N1	民政處	全觀塘區	維修及改善現有的設施及植物 (08/09)	由工程保養費用承擔
EHC N2	民政處	全觀塘區	觀塘區渠道清理 (08/09)	由工程保養費用承擔
EHC N3	民政處	鯉魚門及茶果嶺	消防設施檢查及更換 (08/09)	由工程保養費用承擔
EHC N4	民政處	鯉魚門及茶果嶺	更換渠蓋 (08/09)	由工程保養費用承擔
EHC N5	民政處	全觀塘區	觀塘區議會設施及晨運徑清潔 (08/09)	由工程保養費用承擔
EHC N6	民政處	鯉魚門海濱學校旁籃球場	清潔及簡單保養 (08/09)	由工程保養費用承擔
EHC N7	民政處	全觀塘區	維修及改善觀塘區議會現有設施及植物(09/10)	由工程保養費用承擔
EHC N8	民政處	全觀塘區	觀塘區渠道清理 (09/10)	由工程保養費用承擔
EHC N9	民政處	全觀塘區	保養及更換觀塘區議會植物 (09/10)	由工程保養費用承擔
EHC N10	民政處	全觀塘區	觀塘區議會設施及晨運徑清潔 (09/10)	由工程保養費用承擔
EHC N11	民政處	洋紫荆紀念徑	路燈安裝	由工程保養費用承擔
EHC N12	民政處	茜草灣鄰里社區中心門外	設置欄杆	交由建築署跟進 (已完成)
EHC N13	民政處	觀塘道啓泰苑對出	設置避雨亭	交由建築署跟進 (已完成)
EHC N14	民政處	寶琳路寶達邨巴士站	設置座椅	修改工程地點後由另一工程取代 (上秀茂坪巴士站附近曙光街小巴士站對出設置避雨亭)
EHC N15	民政處	康寧道心理衛生會外一帶欄杆	設置欄杆式盆栽	因工程與綠化總綱圖內容重覆 擱置
EHC N16	民政處	月華街 (工程又稱月華街 1)近月明樓旁 2)近基法小學樓梯 3)近巴士總站,地產城旁)	設置有蓋座椅	經諮詢居民及考慮保安問題後 擱置
EHC N17	民政處	觀塘道近啓業坪石向晴軒	設置指示牌	經考慮工程的可行性及實際需要後 擱置
EHC N18	民政處	康利道樂意園行人路	設置避雨亭	經考慮工程的可行性及實際需要後 擱置
EHC N19	民政處	康樂道遊樂場外	設置避雨亭及區議會宣傳版	經考慮工程的可行性及實際需要後 擱置

EHC N20	民政處	秀茂坪道	加設座椅	經考慮工程的可行性及實際需要後擱置
EHC N21	民政處	藍田地鐵站 A 出口	重鋪地面	經考慮工程的迫切性及實際需要後擱置
EHC N22	民政處	藍田配水庫球場側	翻新設計壁畫	經考慮建議的壁畫內容後擱置
EHC N23	民政處	藍田洋紫荊紀念徑	設置石墩	經考慮工程的成效後擱置
EHC N24	民政處	曉麗苑對面近巴士站	設置避雨亭	經考慮工程的實際需要後擱置
EHC N25	民政處	功樂道 81 號金麗閣附近	設置避雨亭	因受地下管道阻擋而擱置
EHC N26	民政處	福塘道 (由翠屏道及福塘道工程分拆)	設置小巴避雨上蓋	交由市區重建局跟進 (已完成)
EHC N27	民政處	秀茂坪道寶達天橋底巴士站	設置避雨亭	交由九龍巴士公司跟進 (已納入上蓋興建計劃)
EHC N28	民政處	順利社區中心	舞台設備改善工程	已由另一項工程取代 (順利社區中心翻新/改善工程)
EHC N29	民政處	鯉魚門及茶果嶺	消防設施檢查及更換(10年1月至10年12月)	由工程保養費用承擔
EHC N30	民政處	全觀塘區	保養及更換觀塘區議會植物 (10/11)	由工程保養費用承擔
EHC N31	民政處	功樂道景興閣	設置座地花盆	合併為另一工程 (功樂道設置座地花盆)
EHC N32	民政處	功樂道 75 號至 83 號馬路兩旁及林景閣對面	設置座地花盆	
EHC N33	民政處	功樂道遊樂場對開行人路	設置座地花盆	
EHC N34	民政處	洋紫荊紀念徑	設置出入口欄杆	合併為另一工程 (藍田洋紫荊紀念徑小型設施改善工程)
EHC N35	民政處	全觀塘區	設置欄杆式盆栽 500 個	因位置與觀塘市中心重建計劃重疊而擱置
EHC N36	民政處	觀塘港鐵站 A 出口	設置新型區議會宣傳版	因位置與觀塘市中心重建計劃重疊而擱置
EHC N37	民政處	麗港城商場門口 23M 及 23B 小巴士站附近	設置避雨亭	交由九龍巴士公司跟進 (已納入上蓋興建計劃)
EHC N38	民政處	輔仁街 63 號小巴士站側	設置避雨亭	因位置與觀塘市中心重建計劃重疊而擱置
EHC N39	民政處	全觀塘區	觀塘區渠道清理 (10/11)	由工程保養費用承擔
EHC N40	民政處	全觀塘區	觀塘區議會及晨運徑清潔 (10/11)	由工程保養費用承擔
EHC N41	民政處	觀塘宮立小學(秀明道)對面斜坡	重修壁畫	與另一項工程合併(全觀塘區重漆壁畫)
EHC N42	民政處	茶果嶺前海天酒家空地休憩處	加設長者健體設施	經考慮場地用途後擱置
EHC N43	民政處	麗晶花園往觀塘道巴士站的行人路旁空地	綠化	因土地用途有變擱置
EHC N44	民政處	牛頭角淘大花園(由利基大廈至淘大商場一期)	加建掛欄杆花盆	經諮詢運輸署後擱置

EHC N45	民政處	功樂道 79 號鳳儀大廈對開小巴士	設置避雨亭 (修訂)	因受地下管道阻擋而更改避雨亭位置至浸信會對出巴士站, 已交由九龍巴士公司跟進 (尙待巴士公司回覆)
EHC N46	民政處	順利邨利明樓側(新利街中)60 號小巴總站附近	加建避雨亭 (修訂)	因受地下管道阻擋而擱置
EHC N47	民政處	全觀塘區	觀塘區議會設施電費 (11/12)	由工程保養費用承擔
EHC N48	民政處	鯉魚門及茶果嶺	消防設施檢查及更換 (11/12)	由工程保養費用承擔
EHC N49	康文署	全觀塘區	保養及更換觀塘區議會植物 (08/09)	由工程保養費用承擔
EHC N50	康文署	觀塘市中心	行人路欄杆花槽園藝保養服務	由工程保養費用承擔
EHC N51	康文署	九龍灣啓福道舊機場隧道入口迴旋處	景觀美化	由工程保養費用承擔
EHC N52	康文署	九龍灣啓福道沿國際展貿中心種植範圍	景觀美化	由工程保養費用承擔
EHC N53	康文署	觀塘道休憩花園	景觀美化	由工程保養費用承擔
EHC N54	康文署	行人路欄杆花槽園藝保養	清理舊有植物、新種及添補植物	由工程保養費用承擔
EHC N55	康文署	六個場地的景觀美化工程	安排園景花美化和種植時花及灌木等工程	由工程保養費用承擔
DWTF N1	民政處	麗港城第二期茜發道政府空地	設置休憩處	交由康文署跟進 已由另一項工程取代(麗港城第二期茜發道部份政府空地綠化)
DWTF N2	民政處	樂華邨巴士站平台至樂華商場扶手電梯	加建上蓋	交由房屋署跟進 (工程將於 2011 年開展)
DWTF N3	民政處	觀塘港鐵站往月華街	設置扶手電梯	交由土木工程拓展處跟進 (正由工程顧問進行初步設計)
DWTF N4	民政處	坪石邨往坪石遊樂場斜坡	設置座椅及蔭棚	經考慮工程的可行性及實際需要後擱置
DWTF N5	民政處	裕民坊巴士站對面公廁	翻新公廁	交由食環署跟進 (因受重建影響而擱置)
DWTF N6	民政處	觀塘港鐵站往翠屏邨	設置乘客升降機	交由土木工程拓展處跟進 (正由工程顧問進行初步設計)
DWTF N7	民政處	鯉魚門沿海地區	村路維修及建造擋浪矮牆	已由另一項工程取代(鯉魚門沿海地區加固觀景台)
DWTF N8	民政處	月華街近月明樓旁	設置避雨亭	經考慮工程可行性及實際需要後擱置
DWTF N9	民政處	鯉魚門天后廟後海堤旁空地	設置休憩處	經考慮工程的複雜性後擱置
DWTF N10	民政處	茶果嶺天后宮前空地	平整地面及建造花床	經考慮工程的實際需要後擱置
DWTF N11	民政處	藍田茜發道近匯景花園第 17 座對面空置停車場	設置休憩處	因土地用途有變擱置
DWTF N12	民政處	坪石邨三山國王廟入口	加設樓梯通道	經考慮使用者安全後擱置

DWTF N13	民政處	功樂道現有的小巴士站	加建上蓋及區議會宣傳板	分拆成 3 個工程 (分別為位於功樂道 44 號功樂大廈對開小巴士、功樂道 75 號林景閣對開小巴士及功樂道 79 號鳳儀大廈對開小巴士)
DWTF N14	民政處	翠屏道兩旁行人路	設置避雨亭	分拆成多期有蓋座椅工程
DWTF N15	民政處	啓田道行人過路燈兩旁行人路	設導盲徑	交由運輸署跟進 (已完成)
DWTF N16	民政處	平田邨平旺樓對開斜坡通往油塘石級通道	維修石級通道	經考慮使用者安全後擱置
DWTF N17	民政處	翠屏道秀茂坪紀念公園上晨運徑內	維修公眾座椅 10 張	合併為另一工程(翠屏道往曉光街一帶設置座椅)
DWTF N18	民政處	曉光街往地藏王廟一帶	設置有背座椅	
DWTF N19	民政處	洋紫荆紀念徑	加設洗手間	經考慮後擱置
DWTF N20	民政處	振華道晨運徑	經常性開支	由工程保養費用承擔
DWTF N21	民政處	觀塘政府合署	安裝 LED 顯示屏	已由另一項工程取代(觀塘社區中心安裝 LED 顯示屏)
DWTF N22	民政處	翠屏道兩旁行人路 (第一期)	設置有蓋座椅	已由另一項工程(翠屏道兩旁行人路 (第一期)設置座椅)取代
DWTF N23	民政處	鯉魚門觀景台	颱風巨爵襲港後緊急復修工程 (修訂)	已修訂為另一同名工程
DWTF N24	民政處	協和街近曉光街體育館	設置 2 組有蓋站座設施	因行人路較窄而取消近曉光街體育館之一組站座設施, 已由協和街近祥和苑設置一組有蓋站座設施所取代
*DWTF N25	民政處	油塘邨美塘樓對開空地	設置有蓋座椅	因受地下管道阻擋而由另一項工程(油塘邨美塘樓對開空地設置座椅)取代
DWTF N26	民政處	鯉魚門邨連接鯉魚門市政大樓道路	鋪設道路	交由地政總署跟進
DWTF N27	民政處	鯉魚門徑迴旋處	增設單車棚	交由地政總署跟進
DWTF N28	民政處	藍田匯景交通交匯處與鯉安苑之間的過路處 (近匯景一方)	安裝魚眼鏡	交由運輸署跟進
DWTF N29	康文署	全觀塘區	保養及更換觀塘區議會植物 (08/09)	由工程保養費用承擔
DWTF N30	康文署	順利邨利安道利祥樓側兒童遊樂場及籃球場	加建公廁	交由房屋署跟進 (互委會進行問卷調查後決定擱置此項工程)
DWTF N31	康文署	觀塘遊樂場	增設長者建體設施	因觀塘遊樂場重建擱置
DWTF N32	康文署	平田邨平旺樓至平誠樓	維修石級通道	交由房屋署跟進 (已完成)
DWTF N33	康文署	平田街公園	增設長者建體設施	交由房屋署跟進 (已完成)
DWTF N34	康文署	觀塘上配水庫公園	安裝公園照明燈	經考慮工程的可行性及實際需要後擱置



DWTF N35	康文署	觀塘上配水庫公園	安裝公園水掣	經考慮工程的可行性及實際需要後擱置
DWTF N36	康文署	觀塘繞道一二三期	安裝灑水系統	經考慮工程費高昂及迫切性後暫緩進行
DWTF N37	康文署	功樂道口康寧大樓及通明大樓外大樹下	設置有蓋座椅	交由建築署跟進(已完成)
DWTF N38	康文署	協和街休憩處	安裝公園照明燈	經考慮工程的複雜性後擱置
DWTF N39	康文署	康寧道休憩處	安裝公園照明燈	經考慮工程的複雜性後擱置
DWTF N40	康文署	啓仁街休憩處	安裝公園照明燈	經考慮工程的複雜性後擱置
DWTF N41	康文署	新清水灣道休憩處	安裝公園照明燈	經考慮工程的複雜性後擱置
DWTF N42	康文署	順緻休憩處	安裝公園照明燈	經考慮工程的複雜性後擱置
DWTF N43	康文署	順緻休憩處	安裝水掣	經考慮工程的複雜性後擱置
DWTF N44	康文署	鯉魚門籃球場	安裝照明燈	經考慮工程的複雜性後擱置
DWTF N45	康文署	鯉魚門籃球場	地面重鋪及重劃界線	經考慮工程的複雜性後擱置
DWTF N46	康文署	九龍灣運動場	增置貯物櫃/加建殘疾人士廁所沖身設施/翻新地台	交由建築署跟進(已完成)
DWTF N47	康文署	月華街遊樂場	增設飲水機/改善照明系統/小食亭增建帳篷及照明燈	已由另一工程取代
DWTF N48	康文署	麗港城對出偉樂街三幅政府空地	水務工程	按工程的優先次序暫緩進行
DWTF N49	康文署	月華街遊樂場與大廈間街道	重鋪地面	經考慮工程的複雜性後擱置
DWTF N50	康文署	坪石遊樂場	更換洗手間沖水系統	經考慮工程費高昂及迫切性後暫緩進度
DWTF N51	康文署	康利道休憩花園	更換蔭棚	已由另一項工程取代
DWTF N52	康文署	瑞寧街	植物美化斜坡及更換鐵網	交由建築署跟進(已完成)
DWTF N53	康文署	九龍灣公園	改善灌溉系統, 加建石壘及沖身設施	交由建築署跟進(已完成)
DWTF N54	康文署	康寧道遊樂場	加建長椅及男女廁更換地磚	交由建築署跟進
DWTF N55	康文署	秀茂坪交通安全城	鋪設防滑地面及隧道加建電風扇	交由建築署跟進(已完成)
DWTF N56	康文署	海濱道休憩處	移除花床、重鋪沿海傍行人小徑地磚及改善扶手圍欄	交由建築署跟進(已完成)
DWTF N57	康文署	秀茂坪道秀豐街	綠化	因受地下管道阻擋暫時擱置
DWTF N58	康文署	月華街及天香街	綠化	因受地下管道阻擋暫時擱置

DWTF N59	康文署	馬游塘西前堆填區 (一幅 607 平方米用地)	設置休憩處	已修訂為另一同名工程
DWTF N60	康文署	偉業街及偉樂街交界政府空地	建設臨時小型真 草足球場	已修訂為另一同名工程
DWTF N61	康文署	牛頭角下邨 8 號遊樂場安裝圍網工程	安裝圍網工程	交由建築署跟進 (預計 8 月完成)

\* 新增項目

 經修訂項目